

Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о совместной деятельности по геологическому изучению и разведке трансграничного газоконденсатного месторождения Имашевское

Постановление Правительства Республики Казахстан от 13 декабря 2010 года № 1346

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о совместной деятельности по геологическому изучению и разведке трансграничного газоконденсатного месторождения Имашевское, совершенное в городе Усть-Каменогорске 7 сентября 2 0 1 0 г о д а .

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

К. Масимов

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о совместной деятельности по геологическому изучению и разведке трансграничного газоконденсатного месторождения Имашевское

(вступило в силу 17 января 2011 года -

Бюллетень международных договоров РК, 2011 г., № 3, ст. 27)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Российской Федерации, далее именуемые Сторонами, основываясь на статье 7 Договора между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о казахстанско-российской государственной границе от 18 января 2005 г. и руководствуясь Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о сотрудничестве в газовой отрасли от 28 ноября 2001 г., Договором о дальнейшем углублении экономического сотрудничества и интеграции Республики Казахстан и Российской Федерации от 28 марта 1994 г., Концепцией межрегионального и приграничного сотрудничества государств - участников Содружества Независимых Государств, утвержденной Решением Совета глав правительств Содружества Независимых Государств от 15 сентября 2004 г., в целях совместного геологического изучения и разведки трансграничного газоконденсатного месторождения Имашевское (далее - Имашевское месторождение),

расположенного в 250 км к юго-западу от г. Атырау в Курмангазинском районе Атырауской области на территории Республики Казахстан и в 60 км к востоку-северо-востоку от г. Астрахань на территории Российской Федерации, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Термины и определения

Применяемые в настоящем Соглашении термины и определения означают:
геологическое изучение и разведка - комплекс геологических работ по определению геолого-промышленных параметров, всесторонне характеризующих Имашевское месторождение и необходимых для подсчета запасов углеводородного сырья и сопутствующих компонентов, составления технико-экономического обоснования целесообразности освоения Имашевского месторождения;

координационный комитет - консультативный орган по реализации настоящего Соглашения ;

оператор по настоящему Соглашению» — коммерческая организация, определенная (назначенная) по соглашению уполномоченных организаций, которой предоставлено право пользования недрами для геологического изучения и разведки Имашевского месторождения ;

программа геологического изучения и разведки - совместные проектные документы , обосновывающие и устанавливающие технические, экономические условия и технологические показатели совместных работ по геологическому изучению и разведке углеводородного сырья на Имашевском месторождении, соответствующие требованиям, предъявляемым к таким документам законодательством государства каждой из Сторон ;

совместная деятельность - согласованные действия (сотрудничество) уполномоченных организаций, направленные на совместное проведение геологического изучения и разведки Имашевского месторождения;

уполномоченные государственные органы - органы исполнительной власти государств Сторон, в компетенцию которых входит реализация положений настоящего Соглашения .

Сноска. Статья 1 с изменением, внесенным постановлением Правительства РК от 04.04.2014 № 318.

Статья 2

Цели Соглашения

Целями настоящего Соглашения являются геологическое изучение и разведка Имашевского месторождения с последующим подсчетом запасов полезных

и с к о п а е м ы х .

После завершения геологического изучения и разведки Имашевского месторождения его запасы в полном объеме подлежат постановке на государственный баланс запасов полезных ископаемых государств каждой из Сторон с указанием на то, что месторождение является трансграничным и подлежит совместному освоению.

Совместное освоение Имашевского месторождения осуществляется после определения экономической целесообразности проведения работ и подписания соответствующего соглашения, регламентирующего порядок и условия совместного освоения, а также распределение запасов полезных ископаемых Имашевского месторождения между государствами Сторон.

Статья 3

Принципы осуществления совместной деятельности

Принципами осуществления совместной деятельности являются:
равное распределение расходов (на условиях - пятьдесят на пятьдесят) между уполномоченными организациями, производимых в ходе геологического изучения и разведки Имашевского месторождения;
проведение геологического изучения и разведки Имашевского месторождения на основе выполнения совместных геолого-разведочных работ в соответствии с требованиями законодательства государств Сторон.

Статья 4

Координационный комитет и уполномоченные государственные органы

Уполномоченными государственными органами с Казахстанской Стороны является Министерство нефти и газа Республики Казахстан, с Российской Стороны - Министерство природных ресурсов и экологии Российской Федерации.

В случае изменения наименования уполномоченных государственных органов Стороны незамедлительно уведомляют об этом друг друга по дипломатическим каналам.

К деятельности по реализации настоящего Соглашения, привлекаются иные государственные органы Сторон в соответствии с их полномочиями.

Для достижения целей, предусмотренных статьей 2 настоящего Соглашения, Стороны создают совместный Координационный комитет.

Казахстанская часть Координационного комитета формируется и возглавляется Министерством нефти и газа Республики Казахстан.

Российская часть Координационного комитета формируется и возглавляется

Министерством природных ресурсов и экологии Российской Федерации.

Координационный комитет состоит не менее чем из 3 представителей от каждой С т о р о н ы .

Заседания Координационного комитета проводятся не менее одного раза в год или чаще по письменному запросу какой-либо из Сторон.

График заседаний Координационного комитета и программа их проведения обсуждаются совместно уполномоченными государственными органами не позднее чем за 30 дней до начала заседания.

Затраты, связанные с организацией и проведением заседаний Координационного комитета, обеспечивает принимающая Страна, транспортные расходы - направляющая Страна.

Статья 5

Уполномоченные организации

Уполномоченной организацией с Казахстанской Страны является акционерное общество "Национальная компания "КазМунайГаз", а с Российской Страны - открытое акционерное общество "Газпром" (далее - уполномоченные организации).

Каждая из Стран после даты вступления в силу настоящего Соглашения осуществляет предоставление оператору по настоящему Соглашению всех необходимых документов для проведения геологического изучения и разведки Имашевского месторождения в пределах территории своего государства.

Оператор по настоящему Соглашению должен соответствовать требованиям, предъявляемым к недропользователям законодательством государства Страны, на территории которого он ведет свою деятельность.

Уполномоченные организации совместно определяют (назначают) оператора по настоящему Соглашению. Страны предоставляют оператору по настоящему Соглашению право пользования недрами для геологического изучения и разведки Имашевского месторождения в пределах территории своих государств в соответствии с законодательством государств Стран.

Замена уполномоченной организации возможна только по письменному согласию С т о р о н .

Оператор по настоящему Соглашению несет ответственность за ущерб и убытки, нанесенные окружающей среде и (или) физическим или юридическим лицам на территориях государств Стран в результате проводимых работ по геологическому изучению и разведке на Имашевском месторождении в соответствии с законодательств г о с у д а р с т в С т о р о н .

Сноска. Статья 5 с изменениями, внесенными постановлением Правительства РК от 04.04.2014 № 318.

Статья 6

Проведение замеров

До начала проведения геологического изучения и разведки Имашевского месторождения оператор по настоящему Соглашению осуществляет все необходимые замеры текущего состояния окружающей среды.

Результаты замеров передаются в уполномоченные государственные органы Сторон .

Сноска. Статья 6 с изменением, внесенным постановлением Правительства РК от 04.04.2014 № 318.

Статья 7

Подготовка программы геологического изучения и разведки

Оператор по настоящему Соглашению после получения права пользования недрами Имашевского месторождения разработает программу геологического изучения и разведки, которая должна удовлетворять требованиям, предъявляемым к таким документам законодательством государств Сторон. Программа геологического изучения и разведки подлежит согласованию уполномоченными организациями С т о р о н .

Сноска. Статья 7 в редакции постановления Правительства РК от 04.04.2014 № 318.

Статья 8

Предоставление геологической информации

Предоставление уполномоченными государственными органами оператору по настоящему Соглашению геологической информации, связанной с геологическим изучением и разведкой Имашевского месторождения, осуществляется в соответствии с законодательством государств Сторон .

Геологическая и иная информация о недрах, полученная при проведении геологического изучения и разведки Имашевского месторождения, представляется оператором по настоящему Соглашению в полном объеме в фонды геологической информации государств Сторон на хранение в соответствии с требованиями законодательства государства каждой из Сторон, в которых должна обеспечиваться ее к о н ф и д е н ц и а л ь н о с т ь .

Сноска. Статья 8 с изменениями, внесенными постановлением Правительства РК от 04.04.2014 № 318.

Статья 9

Меры безопасности

Для обеспечения охраны окружающей среды, повышения уровня экологической безопасности и безопасности лиц, проживающих в зоне выполнения работ по проведению геологического изучения и разведки Имашевского месторождения, учитывая высокое содержание сероводорода (15 - 17 процентов) при выполнении указанных работ, оператором по настоящему Соглашению проводится мониторинг состояния окружающей среды и осуществляются необходимые замеры ее текущего с о с т о я н и я .

Оператор по настоящему Соглашению обеспечивает безопасность ликвидированных и законсервированных скважин, находящихся на Имашевском месторождении, в соответствии с законодательством государств Сторон.

При возникновении на месторождении ситуаций, создающих угрозу жизни и здоровью населения, а также нанесения ущерба окружающей среде соответствующие государственные органы и организации Стороны, обнаружившей такую ситуацию, обязаны незамедлительно принять меры к ликвидации выявленных ситуаций и их последствий и информировать об этом уполномоченный государственный орган другой С т о р о н ы .

Сноска. Статья 9 с изменениями, внесенными постановлением Правительства РК от 04.04.2014 № 318.

Статья 10

Совместные проверки (инспекции)

По решению государственных органов государств Сторон и после уведомления Координационного комитета организуются совместные проверки (инспекции) в рамках осуществления контроля и надзора за геологическим изучением, рациональным использованием и охраной недр Имашевского месторождения специально создаваемыми для этих целей комиссиями, состоящими из представителей уполномоченных государственных органов.

Статья 11

Платежи за пользование недрами

Оператор по настоящему Соглашению уплачивает платежи за пользование недрами в порядке и на условиях, предусмотренных законодательством государств Сторон.

Сноска. Статья 11 в редакции постановления Правительства РК от 04.04.2014 № 318

Статья 12

Разрешение разногласий

Любые споры между Сторонами относительно толкования и применения положений настоящего Соглашения разрешаются путем проведения взаимных консультаций и переговоров.

Статья 13

Заключительные положения

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств государств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 14

Вступление в силу

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в г. Усть-Каменогорске 7 сентября 2010 года в двух экземплярах каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения Стороны обращаются к тексту на русском языке.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство
Российской Федерации*